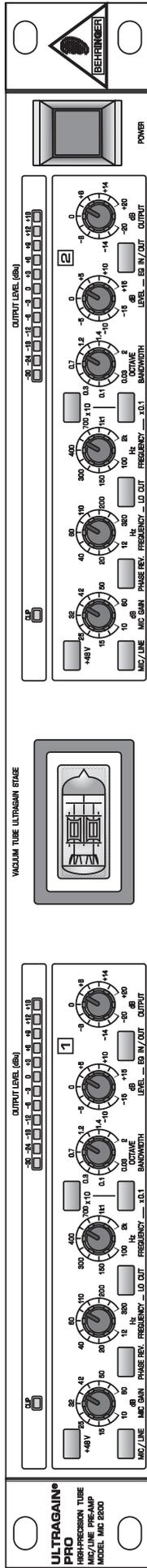


# ULTRAGAIN<sup>®</sup> PRO MIC2200



## Introduzione breve

Versione 1.2 Marcia 2001

ITALIANO



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**GARANZIA:**  
Le condizioni di garanzia attualmente vigenti sono contenute nelle istruzioni d'uso in tedesco e in inglese. All'occorrenza potete richiamare le condizioni di garanzia in lingua italiana dal nostro sito <http://www.behringer.com>; in alternativa potete farne richiesta inviando una e-mail a: [support@behringer.de](mailto:support@behringer.de), per fax al numero +49 (0) 2154 920665 o telefonicamente al numero +49 (0) 2154 920666.

**AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non sono contenute parti riparabili dall'utente; affidare la riparazione a personale qualificato.



**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo, ove compare, segnala la presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno del corpo dell'apparecchio – voltaggio sufficiente a costituire un rischio di scossa.



Questo simbolo, ove appare, segnala importanti istruzioni d'uso e manutenzione nel testo allegato. Leggere il manuale.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IN DETTAGLIO:

Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere lette prima di mettere in funzione l'apparecchio.

### **Conservare le istruzioni:**

Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per futuro riferimento.

### **Prestare attenzione:**

Tutte le avvertenze sull'apparecchio e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite fedelmente.

### **Seguire le istruzioni:**

Tutte le istruzioni per il funzionamento e per l'utente devono essere seguite.

### **Acqua ed umidità:**

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua (per es. vicino a vasche da bagno, lavabi, lavelli da cucina, vaschette per bucato, su un pavimento bagnato o in prossimità di piscine ecc.).

### **Ventilazione:**

L'apparecchio deve essere posto in modo tale che la sua collocazione o posizione non interferisca con l'adeguata ventilazione. Per esempio, l'apparecchio non deve essere collocato su un letto, copri-divano, o superfici simili che possono bloccare le aperture di ventilazione, o posto in una installazione ad incasso, come una libreria o un armadietto che possono impedire il flusso d'aria attraverso le aperture di ventilazione.

### **Calore:**

L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore come radiatori, termostati, asciugabiancheria, o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

### **Alimentazione:**

L'apparecchio deve essere collegato soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni d'uso o segnalato sull'apparecchio.

### **Messa a terra o polarizzazione:**

Si devono prendere precauzioni in modo tale che la messa a terra e la polarizzazione di un apparecchio non siano pregiudicate.

### **Protezione del cavo di alimentazione:**

Il cavo di alimentazione elettrica deve essere installato in modo che non venga calpestato o pizzicato da oggetti posti sopra o contro, prestando particolare attenzione a cavi e spine, prese a muro e al punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.

### **Pulizia:**

L'apparecchio deve essere pulito soltanto secondo le raccomandazioni del produttore.

### **Periodi di non utilizzo:**

Il cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere staccato dalla presa se rimane inutilizzato per un lungo periodo.

### **Ingresso di liquidi o oggetti:**

Si deve prestare attenzione che non cadano oggetti e non si versino liquidi nel corpo dell'apparecchio attraverso le aperture.

### **Danni che richiedono assistenza:**

L'apparecchio deve essere riparato da personale qualificato nei seguenti casi:

- il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati; o
- sono penetrati oggetti estranei o è stato versato del liquido nell'apparecchio; o
- l'apparecchio è stato esposto alla pioggia; o
- l'apparecchio non sembra funzionare normalmente o presenta un evidente cambiamento nelle prestazioni; o
- l'apparecchio è caduto, o il corpo danneggiato.

### **Manutenzione:**

L'utente non deve tentare di riparare l'apparecchio al di là di quanto descritto nelle Istruzioni di funzionamento. Ogni altra riparazione deve essere affidata a personale specializzato.

Questa introduzione è tutelata da diritto d'autore. Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, e ogni riproduzione delle illustrazioni, anche modificate, richiede la previa autorizzazione per iscritto da parte della ditta BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER e ULTRAGAIN sono marchi registrati.

© 2001 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.  
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Germania  
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

## 1. INTRODUZIONE

Con l'ULTRAGAIN PRO MIC2200 vi siete procurati un amplificatore microfónico, estremamente musicale e flessibile. Dall'annuncio del nostro primo ULTRAGAIN, circa 5 anni fa, questo apparecchio ha fatto furore. Il preamplificatore microfónico High End si basa sulla nostra lunga esperienza e sulle nostre conoscenze nell'ambito della tecnologia dei filtri ed è ampiamente rinomato negli studi, negli impianti di diffusione sonora e nelle emittenti radiofoniche e televisive. Migliorare ulteriormente il già leggendario ULTRAGAIN, questa era la sfida. Siamo molto orgogliosi di esserci riusciti. Con ULTRAGAIN PRO si è tenuto conto dell'esigenza senza compromessi di controllo, suono, dati tecnici ed elaborazione.

## 2. INSTALLAZIONE

L'ULTRAGAIN PRO è stato confezionato con cura, per garantire un trasporto sicuro. Tuttavia se il cartone presenta danneggiamenti, vi preghiamo di verificare subito la presenza di danni esterni sull'apparecchio.

 **In caso di eventuali danni, NON spediteci indietro l'apparecchio, ma informate assolutamente innanzitutto il rivenditore e l'impresa di trasporti, altrimenti qualsiasi diritto al risarcimento danni potrà estinguersi.**

### 2.1 Montaggio in un rack

Il BEHRINGER ULTRAGAIN PRO necessita di un'unità d'altezza per il montaggio in un rack da 19 pollici. Aver cura di lasciare inoltre ca. 10 cm di profondità nel montaggio per le connessioni posteriori.

Assicurare una circolazione d'aria sufficiente e non collocare l'ULTRAGAIN PRO per es. su un stadio finale, per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.

### 2.2 Tensione di rete

**Prima di collegare l' ULTRAGAIN PRO alla rete elettrica, verificare accuratamente che l'apparecchio sia regolato sulla giusta tensione di alimentazione!** Il portafusibili sulla presa di collegamento alla rete presenta 3 marcature triangolari. Due di questi triangoli sono l'uno di fronte all'altro di fronte. l'ULTRAGAIN PRO è regolato sulla tensione d'esercizio presente accanto a queste marcature e può essere commutata con una rotazione a 180° del portafusibili. **ATTENZIONE: Tutto ciò non è valido per i modelli da esportazione, che per es. sono stati progettati soltanto per una tensione di rete di 115 V!**

Il collegamento di rete è realizzato mediante un cavo di alimentazione con connettore di alimentazione. E' conforme alle necessarie disposizioni di sicurezza.

 **Si prega di osservare che tutti gli apparecchi devono assolutamente essere messi a terra. Per la sicurezza personale, la messa a terra degli apparecchi ovvero dei cavi di rete non deve in nessun caso essere eliminata o disattivata.**

### 2.3 Collegamenti audio

Gli ingressi ed uscite audio dell'ULTRAGAIN PRO BEHRINGER sono costruiti completamente bilanciati. Se è possibile costruire una conduzione di segnale bilanciata con altri apparecchi, è opportuno farne uso per ottenere la compensazione massima del segnale di disturbo.

 **Prestare assolutamente attenzione che l'installazione e l'uso dell'apparecchio siano effettuati soltanto da personale competente. Durante e dopo l'installazione occorre osservare sempre una sufficiente messa a terra della/e persone che ne fanno uso, altrimenti le scariche elettrostatiche tra le altre cose possono pregiudicare le qualità di funzionamento.**

 **I collegamenti sbilanciati XLR non devono in nessun caso essere usati come cavi per microfono, perché in questo modo l'alimentazione phantom presente sarebbe messa in cortocircuito!**



- 7 Con l'interruttore *LO CUT* viene inserito e disinserto il filtro passa-alto.

### I successivi 6 elementi di controllo riguardano l'equalizzatore parametrico.

- 8 Il regolatore *FREQUENCY* seleziona le frequenze da utilizzare. Osservare che gli interruttori x 0.1 e x 10 abbassano ed innalzano la gamma di frequenza del rispettivo fattore. In questo modo, l'intera gamma audio può essere coperta, da 10 Hz a 20 kHz. Se entrambi gli interruttori non sono premuti, il regolatore riveste una gamma da 100 Hz a 2 kHz.
- 9 L'interruttore x 0.1 commuta la gamma di frequenza del regolatore *FREQUENCY* da 10 Hz a 200 Hz. Così adesso è possibile elaborare specialmente le frequenze nella gamma bassa.
- 10 L'interruttore x 10 commuta la gamma di frequenza del regolatore *FREQUENCY* da 1 kHz a 20 kHz. Così adesso è possibile elaborare specialmente le frequenze nella gamma alta.
- 11 Il regolatore *BANDWIDTH* stabilisce la transconduttanza ovvero la qualità del filtro. La larghezza di banda si estende da 0,03 (Q=43) a 2 ottave (Q=0,67).
- 12 Il regolatore *LEVEL* definisce il grado di attenuazione ed innalzamento del filtro. La gamma di regolazione si colloca tra -15 e +15 dB.
- 13 L'interruttore *EQ IN/OUT* consente di inserire o disinserire l'EQ parametrico. Aver cura di disinserire l'equalizzatore, se non è necessario nell'applicazione audio.
- 14 Il regolatore *OUTPUT* regola il livello d'uscita dell'apparecchio a +/- 20 dB, cioè il segnale può essere attenuato e/o amplificato di 20 dB al massimo. Se il regolatore si trova nella posizione media, il livello non viene modificato. Il regolatore è attivo tanto nel modo MIC quanto nel modo LINE.
- 15 L'indicatore *OUTPUT LEVEL* informa sul livello d'uscita dell'apparecchio e lo rappresenta in una gamma da -30 a +18 dB. La calibrazione dell'indicatore si riferisce a +4 dBu.

## 3.2 Gli elementi del pannello posteriore dell'ULTRAGAIN PRO

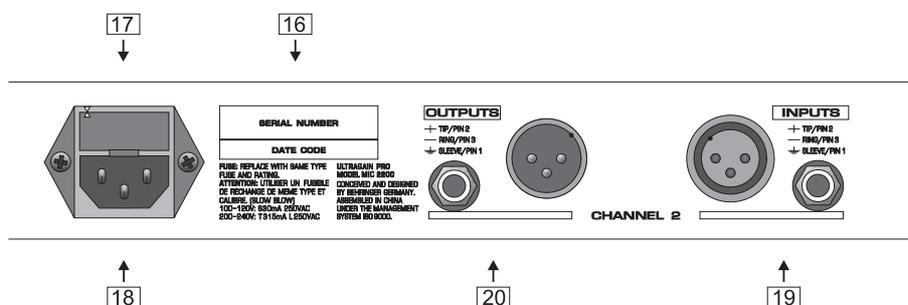


Fig. 3.3: Gli elementi del pannello posteriore dell'ULTRAGAIN PRO MIC2200

- 16 **NUMERO DI MATRICOLA.** Prendetevi un po' di tempo e inviateci la cartolina di garanzia, interamente compilata dal rivenditore, entro 14 giorni dalla data di acquisto, altrimenti perderete il vostro diritto di garanzia esteso. È anche possibile effettuare una registrazione online tramite la pagina Internet disponibile sul nostro sito ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)).
- 17 **SELETTORE PORTAFUSIBILI/TENSIONE.** Prima di collegare l'apparecchio, vi preghiamo di verificare se l'indicatore di tensione corrisponde alla tensione presente. Sostituendo i fusibili, si dovrebbe assolutamente utilizzare lo stesso tipo.
- 18 **CONNESSIONE DI RETE.** Utilizzare il cavo di alimentazione annesso per collegare l'apparecchio alla rete. Si prega di osservare anche le avvertenze al capitolo "INSTALLAZIONE".
- 19 **AUDIO IN.** Questi sono gli ingressi audio dell' ULTRAGAIN PRO La presa XLR è l'ingresso comune microfono e line. La presa jack bilanciata da 6,3 mm serve ai segnali con livello Line.

20 **AUDIO OUT.** Queste sono le uscite audio dell' ULTRAGAIN PRO Le prese jack e XLR di volta in volta corrispondenti, sono cablate parallelamente.

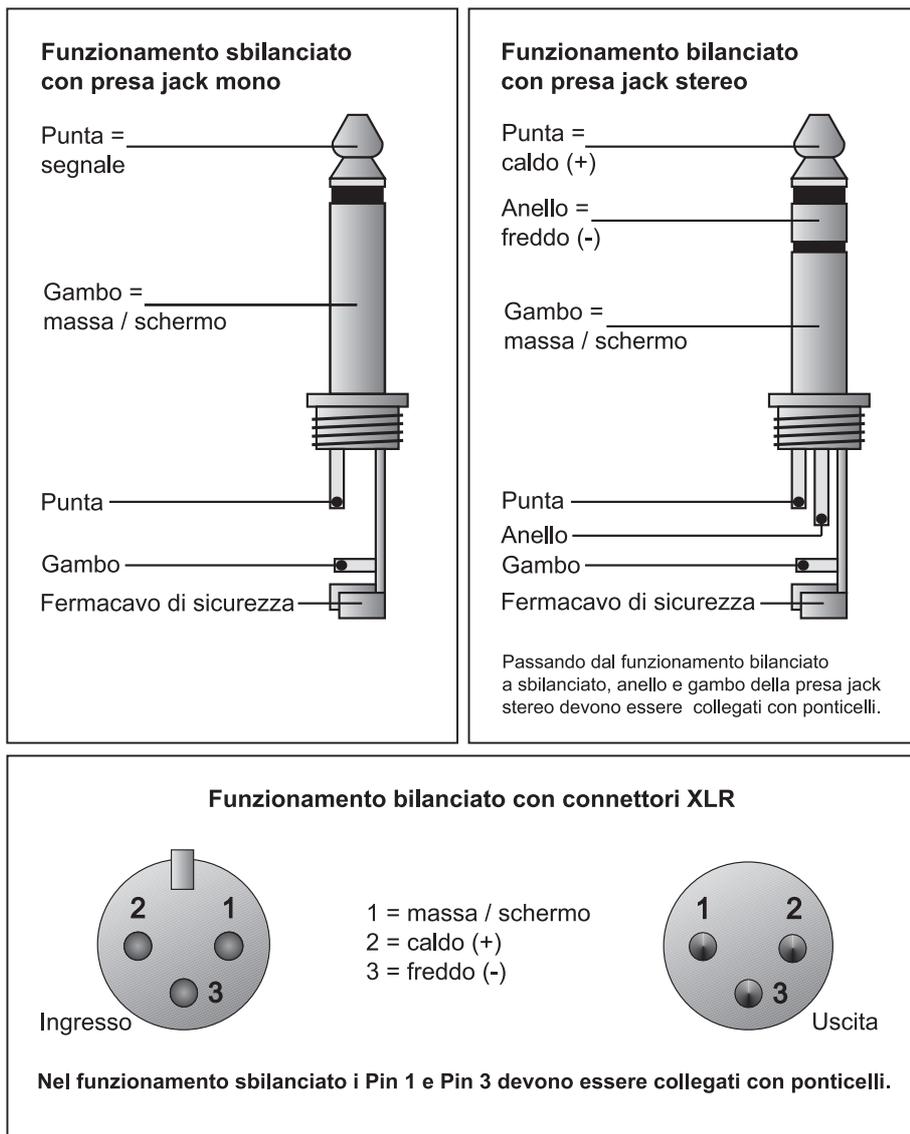


Fig. 3.4: I diversi tipi di spina a confronto

## 4. DATI TECNICI

### INGRESSI AUDIO

#### Microfono

Connettori	Connettore XLR
Tipo	senza trasformatore, ingresso DC disaccoppiato
Impedenza	3 kOhm bilanciato
Max. Livello d'ingresso	+10 dBu bilanciato e sbilanciato
CMRR	tipico 40 dB, >55 dB @ 1 kHz

#### Line

Connettori	Connettore XLR e connettore jack da 6,3 mm
Tipo	senza trasformatore, ingresso DC disaccoppiato
Impedenza	60 kOhm bilanciato
Max. Livello d'ingresso	+23 dBu bilanciato e sbilanciato
CMRR	tipico 40 dB, >55 dB @ 1 kHz

### USCITE AUDIO

Connettori	Connettore XLR e connettore jack da 6,3 mm
Tipo	Stadio finale di uscita servo bilanciato a controllo elettronico
Impedenza	60 kOhm bilanciato, 30 kOhm sbilanciato
Max. Livello di uscita	+21 dBu bilanciato e sbilanciato

### SPECIFICHE TECNICHE

Risposta in frequenza	da 10 Hz a 200 kHz, +/- 3 dB
Rapporto segnale-disturbo	>94 dBu, non pesato, da 22 Hz a 22 kHz
THD	0,011 % tip. @ +4 dBu, 1 kHz, amplificazione 1
IMD	0,01 % tip. SMPTE
Diafonia	<- 88 dBu, da 22 Hz a 22 kHz

### REGOLATORE DI FUNZIONE

Mic Gain	variabile (da +10 a +60 dB)
Frequency (Lo Cut)	variabile (da 12 a 320 Hz)
Frequency (PEQ)	variabile (da 10 Hz a 20 kHz), dipendente da interruttori x 10 e x 0.1
Larghezza banda	variabile (da 0,03 a 2 ottave)
Level	variabile (da - 15 a +15 dB)
Output	variabile (da - 20 a +20 dB)

### INTERRUTTORI DI FUNZIONE

+48 V	attivazione dell'alimentazione phantom
Mic/Line	commutazione preamplificatore da Line a Microfonico
Phase Rev.	Inversione di fase (180°)
Lo Cut	Attivazione del filtro passa-alto
x 0.1	Commutazione del regolatore di frequenza da 10 Hz a 200 Hz
x 10	Commutazione del regolatore di frequenza da 1 Hz a 20 Hz
EQ In/Out	Attivazione del filtro parametrico

### INDICATORI

Clip	spie di controllo di saturazione
Output Level	Indicatore LED a 12 segmenti: -30/-24/-18/-12/-6/-3/0/+3/+6/+9/+12/+18 dB
Interruttori di funzione	Indicatore LED di ogni interruttore

### ALIMENTAZIONE DI CORRENTE

Tensione di rete	USA/Canada	120 V ~, 60 Hz
	U.K./Australia	240 V ~, 50 Hz
	Europa	230 V ~, 50 Hz
	Mod. gen. da esportazione	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Potenza assorbita	massimo 20 W	
Fusibile	100 - 120 V ~: <b>T 500 mA H</b>	
	200 - 240 V ~: <b>T 250 mA H</b>	
Collegamento di rete	Con connettore di alimentazione standard	

### DIMENSIONI / PESO

Dimensioni (H * L * P)	ca. 1 3/4" (44,5 mm) * 19" (482,6 mm) * 8 1/2" (217 mm)
Peso	ca. 3 kg
Peso al trasporto	ca. 4,2 kg

La ditta BEHRINGER è costantemente impegnata a garantire il più alto standard qualitativo. Le modifiche necessarie verranno prese senza preavviso. Dati tecnici e aspetto dell'apparecchio possono pertanto discostarsi dai dati forniti o dalle illustrazioni.